

Zápisnica
z 5. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Galante, zo dňa 29.04.2015

Poslanci MsZ

Prítomní:

Ing. František Gaulieder
Mgr. László Benkovics
Bc. Peter Kolek
Peter Závodský
PhDr. Marta Vajdová
Mgr. Ján Marsall
Ing. Zoltán Horváth
MUDr. Helena Kertészová
Mgr. László Biró
Mgr. Zsolt Barczi

Mgr. Jozef Gál
MUDr. Ján Stratinský
PaedDr. Peter Černý
Fridrich Psota
Mgr. Andrej Tábori
Zsolt Takáč
Bc. Katalin Vanya
MUDr. Richard Šimaljak

Ospravedlnený: MUDr. Ervin Chomča,

Prítomní za MsÚ:

1. Peter Paška, primátor
2. Lucia Galambosová, zástupkyňa prednosta
3. MVDr. Gábor Pallya, hlavný kontrolór
4. Mgr. Zuzana Morovičová
5. Mgr. Katarína Barciová
6. Mgr. Adriana Molnáriová
7. Ing. Juraj Srnka, Phd.
8. Ing. Zuzana Kopasová
9. PhDr. Marcela Maszárová
10. Ing. Peter Aštary
11. Ing. Beáta Katonová

Ďalej prítomní:

- riaditelia zariadení TsMG, SŠZ
- riaditelia školských a predškolských zariadení
- občania

Peter Paška, primátor

- prítomných privítal a zasadnutie zahájil
- požiadal prítomných poslancov o prezentáciu, z celkového počtu 19 poslancov, prítomných 17 poslancov, konštatoval, že zasadnutie MsZ je uznášaniaschopné

PROGRAM:

1. Otvorenie
2. Volba návrhovej komisie
3. Interpelácie poslancov
4. Priopomienky a podnety súvisiace s činnosťou samosprávy mesta Galanta
5. Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva
6. Záverečný účet mesta Galanta za rok 2014 s výročnou správou

7. Návrh na III. úpravu rozpočtu mesta Galanta na rok 2015
8. Návrh na prevod správy nehnuteľného majetku mesta Galanta
9. Návrh na prevod vlastníctva majetku mesta Galanta obchodnou verejnou súťažou - k.ú. Hody
10. Návrh na udelenie súhlasu k využitiu pozemkov mesta v lokalite IBV Galanta – východ
11. Návrh na prevod vlastníctva majetku mesta Galanta obchodnou verejnou súťažou – k.ú. Galanta
12. Organizačno-technická príprava XXXI. ročníka GT a rozpočet GT
13. Návrh podmienok na predĺženie nájomnej zmluvy v správe Bysprav s.r.o. – JGI, spol. s.r.o.
14. Návrh podmienok na vyhlásenie OVS na NP ul. Vajanského 909 v Galante v správe Bysprav spol. s.r.o.
15. Prenájom priestorov v areáli amfiteátra
16. Návrh podmienok na predĺženie nájomných zmlúv v správe MSKS Galanta – Mgr.art. A. Závodská
17. Návrh na schválenie prevodu bytov
18. Návrh na zvolenie prísediacich pre Okresný súd v Galante
19. Informatívna správa o činnosti Denných centier na území mesta Galanta za rok 2014
20. Informatívna správa o aktivitách na predchádzanie sociálno-patologických javov v meste Galanta za rok 2014
21. Vyhodnotenie zimnej údržby miestnych komunikácií 2014-2015
22. Správa o výsledku kontroly ÚHK
23. Návrh na odvolanie MVDr. Gábora Pallyu z funkcie hlavného kontrolóra mesta Galanta
24. Návrh na plat primátora mesta a hlavného kontrolóra mesta Galanta
25. Záver

Peter Paška

Bod programu č. 15 - Prenájom priestorov v areáli amfiteátra je stiahnutý z programu rokovania MsZ, nakoľko žiadateľ odstúpil a bod programu č. 23 - Návrh na odvolanie MVDr. Gábora Pallyu z funkcie hlavného kontrolóra mesta Galanta je stiahnutý z programu rokovania MsZ z dôvodu neprítomnosti predkladateľa materiálu a bude predložený na najbližšie zasadnutie MsZ.

Peter Paška - dal hlasovať za program 5. zasadnutia MsZ

Hlasovanie:

Prítomní	:	17
Za	:	17
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

Peter Paška

- v súlade so schváleným programom odporučil návrh na zloženie návrhovej komisie:
MUDr. Ján Stratinský, Bc. Katalin Vanya, Peter Závodský

Hlasovanie

Prítomní	:	17
Za	:	17
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

- v súlade s ustanovením čl. 6 bod 9 Rokovacieho poriadku mestského zastupiteľstva predložil návrh na overovateľov zápisnice:

1. PhDr. Marta Vajdová
2. Zsolt Takáč

Prítomní	:	17
Za	:	16
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	1
Nehlasovalo	:	0

Skrutátormi dnešného zasadnutia sú : Priska Viczénová, Alena Deáková
Zapisovateľka : Alena Deáková

Bod č. 3 – Interpelácie

MUDr. Helena Kertészová

- Revolučná 969 pri Bille – obyvatelia sa obrátili na mesto s požiadavkou rokovať so spoločnosťou Billa ohľadne vybudovania nových parkovacích plôch pri OC Billa, navrhli aj lokalitu, otázka či mesto už podniklo nejaké kroky smerom k uvedenej požiadavke, či je navrhnuté nejaké riešenie. Žiada dať odpoveď aj občanom.
- Interpelácia k MsP: vykázať koľko občanov bolo sankcionovaných v oblasti nedodržiavania zásad pri chove psov, je potrebné trestať ich nedisciplinovanosť. Žiada zverejniť v Galantských novinách informácie týkajúce sa povinností majiteľov a chovateľov psov, v rámci mesta umiestniť tabule zákaz venčenia psov, kde sa môžu venčiť a lokality, kde je to zakázané.

Mgr. Gál

- vyjadril sa k článkom primátora mesta. Pýta sa pre koho má primátor pripravené miesta v organizáciách mesta. V akom stave je personálne obsadenie MsÚ. Chcel by vedieť viac o kvalifikovanosti odborných pracovníkov na MsÚ. Zodpovedané na MsZ.

P. Závodský

- Interpelácia k „vizuálnemu smogu“ v Galante v podobe reklamy a reklamných plôch. Či mesto má zmonitorované tieto plochy. Niektoré na prvý pohľad nie sú v súlade so zákonom, či sú legálne alebo nelegálne. Či mesto robí nejaké nápravné kroky v tomto smere, či sa plánuje urobiť poriadok s reklamami na území mesta. Podľa neho počet reklám v meste je privysoký.
- K Ing. Srnkovi, vedúcemu FiaM odd. – podáva mu pomocnú ruku k spolupráci.
- Podľakoval organizátorom podujatia „Behu Galantou“.

- K sociálnej sieti Facebook sa vyjadril, nepoužíva svoj profil na uvedenej sieti, žiada nekontaktovať ho cez uvedenú sociálnu siet. Bol na uvedenej sieti obvinený ako poslanec MsZ, že je zodpovedný za to, že FC Slovan neadekvátnie využíva dotáciu od mesta. Odporúča uvedenému občanovi kontaktovať predstaviteľov FC Slovan, ktorí hospodária s financiami.

Ing. Peter Aštary

- dnes sa uskutočnilo pracovné stretnutie k umiestneniu reklám na území mesta
- primátor bude menovať komisiu, ktorá by mala pripraviť záväzné usmernenie pre povolenie reklám a následne dokument predložiť na rokovanie MsZ

Mgr. László Biró

- K podnetu obyvateľa na Clementisových Sadoch – parkovanie a prejazd vozidiel, žiada informáciu, v akom štádiu riešenia je uvedený problém. Zodpovedané na MsZ.
- Druhá otázka smeruje k podujatiu „Jarná tancovačka“ – v tom istom čase bolo premietanie kina, sťažovali sa návštevníci kina, že vo vestibule MsKS bolo povolené fajčenie. Jeho otázka znie, kto povolil fajčenie vo vestibule MsKS, keď to bolo zakázané aj počas mestského plesu a aké opatrenia prijalo MsKS, aby sa uvedená situácia už neopakovala. Zodpovedané na MsZ.
- Tretia interpelácia smeruje k „psíčkarom“, uvedený problém treba riešiť komplexne. MsP podľa obyvateľov mesta nepostupuje dostatočne represívne.

Bc. Peter Kolek

- Spýtal sa k problému mamičiek s kočíkmi, ktoré sa chcú dostať na poštu. Pri snahe využiť výťah pre vozíčkarov dochádza k slovným potyčkám, že ho nemôžu používať, resp. býva nefunkčný. Je potrebné venovať sa uvedenej problematike.
- V minulosti prebehlo niekoľko výberových konaní na rôzne pracovné pozície na MsÚ. Dáva návrh, nakol'ko poslanci nie sú nominovaní do komisií, aby bol do výberových komisií prizývaný zástupcovia občanov napr. z občianskych združení ako napr. ZOMOS, aby boli členmi takýchto komisií, bolo by to gesto zo strany primátora.

Peter Závodský

- Navrhuje venovať sa problematike obmedzeného prístupu pre mamičky s deťmi aj do iných štátnych organizácií, obdobný problém je aj inde, riešiť uvedený problém celoplošne.

MVDr. Gábor Pallya

- Navrhuje obrátiť sa listom primátora na štátne inštitúcie na území mesta, nakol'ko bezbariérový prístup im vyplýva zo zákona.

PaedDr. Peter Černý

- K VZN o chove psov – chov psov na vôdzke a termínu 1. apríl v zmysle VZN, obyvatelia tento fakt nerešpektujú. Upraviť VZN, aby podmienky chovu psov na vôdzke platili celoročne a nie dátumovo obmedziť.
- K umiestňovaniu cirkusu v lokalite pri Galantaterme - v dnešnej dobe sú tam nové obytné domy, uvedeným obyvateľom to spôsobuje rôzne negatívne situácie. Či nie je možné nájsť iné alternatívy pre umiestnenie cirkusu.

Fridrich Psota

- Na detské ihriská umiestniť lavičky, je to tam v dezolátnom stave. Na Sídl. Sever odporúča na trávnaté plochy dať dve bránky, aby deti nekopali do oplotenia na detskom ihrisku.
- Problém s kanalizáciou na ul. Železničiarska 1424/30. Zistila sa tam chyba, avšak žiadna technika tam neprišla uvedený problém riešiť.

Mgr. Zsolt Barczi

- Ku kamerovému systému. Na internete našiel faktúry, avšak nie všetky čísla sú mu jasné. Žiada náčelníka o vysvetlenie väčších položiek. Je potrebné využiť aj chránené dielne prostredníctvom Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny.
- K lokalite na rohu Esterházyovcov pri bytovom družstve, aký je tam aktuálny stav či je tam vydané nejaké rozhodnutie. Čo čaká občanov. Zodpovedané na MsZ
- Ďalšia otázka či je už podpísaná zmluva s tenistami v zmysle uznesenia MsZ.

Ing. Zoltán Horváth

- Upresnil niektoré záležitosti, ktoré sa objavili v poslednom vydaní GN a článkoch primátora mesta. Žiadne milióny nie sú v rámci účtovníctva schované. Aj všetky dokumenty spoločnosti sú zverejnené.

PhDr. Marta Vajdová

- Podľačovala TsMG a MsP za nadviazanie ústretovej spolupráce.
- Interpelácia k výjazdu od Billy smerom na Šafárikovú ulicu, stoja tam autá a obmedzujú tým viditeľnosť. Odporúča umiestniť zrkadlo k predajni Elektro – Rapand kvôli zlepšeniu viditeľnosti.
- Hodská ulica, Hody a Síd. Sever, v poslednom týždni tam stále tiekla hnedá voda

Bod č. 4 - Pripomienky a podnetы súvisiace s činnosťou samosprávy mesta Galanta**Mgr. Miroslav Klobučník – host**

- dňa 12.03.2015 bola vznesená otázka na primátora, na základe akej zmluvy má súkromná obchodná spoločnosť redaktora Róberta Rybárského právo uverejňovať priame záznamy zo zasadnutí MsZ, namiesto toho, aby ich do toho času občan našiel na portáli mestskej samosprávy galanta.sk, dňa 09.04.2015 sme obdržali list primátora, v ktorom mimo témy vysvetľuje štruktúru web stránky, z uvedeného sme sa nič nedozvedeli
- opäťovne položená otázka - na základe akej zmluvy mala a má súkromná obchodná spoločnosť redaktora Galantských novín p. Róberta Rybárskeho výlučné právo uverejňovať priame záznamy zo zasadnutí MsZ namiesto toho, aby ich do toho času občan našiel na portáli mestskej samosprávy
- otázka – prečo primátor podpísal bez výberového konania dňa 22.12.2014 zmluvu č. 300/2014, na základe ktorej sa zaviazal vyplatiť redaktorovi Galantských novín p. Rybárskemu 12tis.€ za redingovanie Galantských novín na rok 2015
- otázka – prečo primátor nevyhlásil výberové konanie na prekladanie textu Galantských novín do jazyka maďarského a namiesto toho primátor preferoval tú istú spoločnosť p. Rybárskeho, s ktorou podpísal dodatok č. 1/2015 k zmluve 300/2014
- upozornil verejnosť na fakt, že p. Rybársky ako konateľ spoločnosti galantaonline.sk netransparentným krokom primátor mesta bude dostávať z mestskej pokladne za jedno mesačné číslo Galantských novín okrem 1090,90€ aj čiastku 437€ za preklad textu do jazyka maďarského, bez výberového konania je odmena pre redaktora omnoho vyššia
- klientské centrum – vyzval primátora, aby pozval občanov a odborníkov na diskusné fórum za účelom pomenovania a určenia priorít klientského centra s porovnaním s inými mestami a následne vyhlásiť súťaž na projekt a súťaž na realizátora stavby, ak na projekt nebude vyhlásená súťaž bude tu podozrenie z klientelizmu a obohacovania sa

Peter Paška

- projekt klientského centra navrhol hlavný architekt mesta Ing. Peter Aštary bez odplaty
- všetko bude riešené formou verejnej súťaže
- cena za preklad do Galantských novín je v tomto období výrazne nižšia
- prečo bola zmluva uzatvorená so spoločnosťou p. Róberta Rybárského na túto otázku primátor odpovie písomne do 30 dní
- nemal potrebu meniť redaktora Galantských novín

Zsolt Takáč

- reagoval na pripomienku Mgr. Klobučníka, ktorému ponúkol možnosť zapojiť sa do projektu realizácie klientského centra

Peter Paška

- informoval prítomných o nadviazaní komunikácie s p. Jozefom Petrášom prispievateľom do tlače Novinky ohľadom transparentnosti

Ing. Peter Aštary

- reagoval na Mgr. Klobučníka – na základe poverenia primátora vyhotobil animáciu s rozpočtom, to nie je projekt, robil to vo svojom voľnom čase bez honoráru

Ladislav Klempa – host

- súhlasí so vznesenou interpeláciou poslankyne MUDr. Kertészovej ohľadom pohybu psov v meste, s týmto problémom sa treba skutočne zaoberať
- podľačoval riaditeľovi TsMG za dobre vykonanú prácu pracovníkmi TsMG čistenie a upratovanie, požiadal o dezinfekciu kontajnerov pri objekte Panda
- podľačoval hliadkam mestskej polície za bezpečnosť a poriadok v meste
- otázka – ako a hlavne kedy sa bude riešiť vnútroblok za BD ul. Hlavná, túto požiadavku obyvatelia avizujú už 5 rokov

Štefan Knapp - host

- vyzval zástupcov mesta a poslancov o spoluprácu

Milan Bičan – host

- reagoval na bod programu č. 9 - Návrh na prevod vlastníctva majetku mesta Galanta obchodnou verejnou súťažou - k.ú. Hody
- podľa jeho názoru je to netransparentný prevod
- odporučil vyhlásiť OVS na celú výmeru parcely č. 164/1 k. ú. Hody
- materiál je netransparentný a zavádzajúci, chýba stanovisko hlavného architekta
- treba riešiť aj vlastníka pod futbalovým ihriskom p. Križana

Zsolt Takáč

- ohľadom vysporiadania pozemku pod futbalovým ihriskom v Hodoch bol p. Križan na MsÚ riešený, došlo k predbežnej dohode
- stanovisko komisie IVŽPDaVP bolo v znení, aby pozemok parcela č. 164/1 išiel do OVS v celosti

Peter Závodský

- predmetom rokovania bodu č. 9 je vyhlásenie OVS na výmeru 838m² ostatnú výmeru 500m² dnes MsZ nerieši

Mgr. Jozef Gál

- zareagoval na príspevok p. Klempa a p. Knappa

Tomáš Horváth – host

- obrátil sa na poslanca Bc. Petra Koleka o vysvetlenie ohľadom poskytnutia dotácie z mesta

Mgr. Ladislav Biró

- pripomienky a podnety niektorých diskutujúcich nesúvisia s činnosťou samosprávy a nepatria na rokovanie MsZ, preto požiadal primátora, aby takého pripomienky nepripúšťal

Peter Paška

- podnety občanov vníma ako opodstatnené

Bc. Peter Kolek

- reagoval na vystúpenie Tomáša Horvátha, o rozdelení dotácií rozhodujú všetci členovia komisie

Ing. František Gaulieder

- jednotlivé komisie rozhodnú o rozdelení dotácií a v konečnom dôsledku to p. primátor zmení

Ing. Augustín Popluhár – host

- podľakoval poslancom MsZ za možnosť pracovať vo finančnej komisií
- navrhol zmenu zloženia v komisiách MsZ navýšením počtu členov z radu občanov nasledovne: z radov poslancov v zastúpení 2 a z radov občanov ostatní, treba zapájať odborníkov v pred rozhodovacej fáze
- odporučil zmeniť systém v komisiách – predkladanie materiálov, dopracovanie materiálov v zmysle stanoviska komisie
- na základe výročných správ spoločnosti Bysprav s.r.o. – položil otázku na konateľa, prečo si spoločnosť požičala finančie od mesta, na aký účel a teraz sa peniaze vracajú mestu

Ing. Zoltán Horváth

- áno bolo to v roku 1999-2000 pri rekonštrukcii kotolne K 12, vtedy bol konateľom spoločnosti Ing. Vojtech Volkovič, dohoda bola taká, že to nebude dotácia, ale úver z mesta

Peter Závodský

- k počtu poslancov v komisiách MsZ – pri nižšom počte poslancov by sa mohlo stať, že stanoviská komisií by boli v príkrom rozpore s vôleou poslaneckého zboru a zamietnutím materiálu v komisiách by sa materiál nedostal na MsZ. Osobne konzultuje a radí sa s odborníkmi, pokial v niečom nemá jasno. Na komisiu ide už s jasným názorom
- materiály v komisiách - ak člen komisie žiada materiál dopracovať resp. doplniť nič tomu nebráni, aby bol materiál predložený do MsZ, inak by sa stalo, že materiál by bol predložený až o dva mesiace neskôr

- pôžička pre spol. Bysprav s.r.o. - obchodná spoločnosť takého typu nemá vlastný majetok, ale spravuje majetok mestský a obchodná spoločnosť nemôže ručiť mestským majetkom, preto pôžičku zobraľo mesto a riadne ju mestu spláca Bysprav s.r.o.

p. Rácz – host

- podakoval poslancom MsZ za vybudovanie parkoviska pri BD č. 794 Z. Kodálya
- požiadal poslanecký zbor o pomoc pri riešení problémov BD č. 794 o opravu chodníkov pri bytovom dome, nakoľko voda zateká do základov objektu a znehodnocuje zateplený BD a tiež pri nerovnosti chodníka môže prísť k úrazu chodcov
- niekol'kokrát žiadali TsMG o údržbu zelene, orez stromov a kríkov - k náprave nedošlo a nedostali žiadnu odpoved'

Peter Paška

- poprosil diskutujúceho, aby všetky pripomienky a požiadavky obyvateľov doručil v písomnej forme na mesto, budeme ich riešiť

Martin Bača – host

- uviedol možnosti podania podnetov bežných občanov na zlepšenie resp. upozornenie na nedostatky
- súčasné spôsoby, ktoré vymenoval sú pre mesto aj pre občanov neefektívne, nesystematické pre obe strany
- niektoré pripomienky, podnety, ktoré sa riešenia na MsZ sem nepatria, treba ich riešiť na pracovnej úrovni
- treba zvážiť možnosť zavedenia moderného systému na podávanie podnetov od občanov

Peter Paška

- informoval, že oslovil k spolupráci do poradnej komisie primátora p. Martina Baču a Denisa Dubu

Silvia Sokolová – host

- vystúpila ako koordinátorka súťaže „Do práce na bicykli“
- oslovila mesto a poslancov MsZ o pomoc pri budovaní cyklotrás, nie vybudovanie nových vzhľadom na financie, ale zamerať sa na existujúce trasy, polné cesty a ich vyznačenie
- očakávame spoluprácu s mestom, nakoľko máme vypracovaný projekt, je vôle rokovať s mestom a byť nápomocní

Bc. Peter Kolek

- zareagoval na pripomienku p. Martina Baču ohľadom charitatívneho podujatia

Peter Paška

- stretnutia s občanmi budem robiť mimo zasadnutí MsZ, spôsob stretávania dohodneme s poslancami

Ing. František Gaulieder

- dňa 17.04.2015 sa v priestoroch MsKS uskutočnil tanečný večierok politickej strany Most Híd, na Mierovom námestí pred MsKS parkovali motorové vozidlá, prečo v tomto nekonala mestská polícia

Peter Paška

- mestská polícia si plní svoje povinnosti

Bod č. 5 – Kontrola plnenia uznesení k 31.03.2015**Lucia Galambosová**

- uviedla materiál
- rozprava

Mgr. László Biró

- Uznesenie č. 458/Z-2005 a Uznesenie č. 22/Z-2015 ohľadom cyklotrasy – či kontrola plnenia je dostatočne relevantná, či skutočne budú výzvy v III/Q 2015
- otázka – či mesto do tohto termínu stihne vysporiadať ostatné pozemky

Zsolt Takáč

- reálny čas na výzvy pre cyklotrasy bude mesiac október-november 2015, posledné pozemky budú vysporiadané v priebehu mesiaca

Bc. Peter Kolek

- otázka – prečo poslanci MsZ neboli informovaní o tomto stave pri predkladaní podnikateľského zámeru vid' kontrola plnenia Uznesenia č. 10/Z-2015

Ing. Zuzana Kopasová

- jedná sa o pozemok, ktorý bol zahrnutý do CMZ, momentálne prebieha miestne šetrenie a zisťuje sa, kto je vlastníkom tohto územia a či sa na pozemku môže stavať

Zsolt Takáč

- tento stav je stále v riešení

MVDr. Gábor Pallya

- stavba investora Ľuboša a Kisa a manž. Viery stojí na pozemku, ktorý je súčasťou projektu modernizácie trhoviska v rámci CMZ, chýba tu stanovisko RO Ministerstva pôdohospodárstva a RV, momentálne je to v štádiu riešenia

PhDr. Marcela Mazsárová

- mesto požiadalo ministerstvo o stanovisko, ktoré sa vyjadrilo, že stanovisko vydajú až po miestnej kontrole

Bc. Peter Kolek

- otázka – či mestu hrozia sankcie, že projekt je takto riešený

Peter Paška

- nie je nám známe, že by mestu hrozili nejaké sankcie

Peter Závodský

- zámer investora bol predložený na rokovanie MsZ už v čase výstavby CMZ , zo strany mestského právnika neboli poslanci upozornení, že prevod pozemku je v rozpore s podmienkami CZM, dávam návrh na vypracovanie nápravných opatrení, aby sa v budúcnosti takýto stav neopakoval.

Peter Závodský

- pozmeňujúci návrh

mestské zastupiteľstvo

u k l a d á

hlavnému kontrolórovi mesta, aby pri zistení nedostatkov pri plnení Uznesenia č. 10/Z-2015 vyvodil nápravné opatrenia, ktoré oznámi MsZ pri kontrole plnenia uznesení
Z: ďalšie zasadnutie MsZ

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	17
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	1

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e s p r i p o m i e n k o u

Kontrolu plnenia uznesení mestského zastupiteľstva ku dňu 31.03.2015.

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	18
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

Bod č. 6 - Záverečný účet mesta Galanta za rok 2014 s výročnou správou

Technické služby mesta Galanta

Ing. Zoltán Zelinka - materiál uviedol
 - rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e

Výročnú správu - Analýzu hospodárenie s finančnými prostriedkami a majetkom mesta Technických služieb mesta Galanta za rok 2014

s c h v a ĺ u j e

Výročnú správu a ponecháva výsledok hospodárenia za rok 2014 v čiastke 31.332,78 € za účelom zvýšenia rezervného fondu.

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	18
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

Mestské kultúrne stredisko

Andrea Csolleová - uviedla materiál
- rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e

stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ

s c h v a l ľ u j e

1. Predloženú Výročnú správu – Analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta MsKS Galanta za rok 2014
2. Ponechanie výsledku hospodárenia za rok 2014, ktorý bude v celej výške prevedený do rezervného fondu MsKS.

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	18
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

Správa športových zariadení

Štefan Varga - materiál uviedol
- rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e

Stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ

s ch v a l' u j e

1. Predloženú Výročnú správu Správy športových zariadení Mesta Galanta za rok 2014
2. Ponechanie výsledku hospodárenia za rok 2014, ktorý bude v celej výške prevedený do rezervného fondu SŠZ.

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	18
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

Mesto Galanta

Ing. Juraj Srnka - materiál uviedol
 - rozprava

Mgr. László Biró

- otázka na Ing. Srnku, aký je jeho odborný názor na skutočnosť, že mesto skončilo s prebytkom

Ing. Juraj Srnka

- prebytok je výsledkom kladného hospodárenia mesta

Peter Závodský

- verejne podľakoval za dobrú spoluprácu bývalej vedúcej FaM oddelenia p. Ing. Márii Kuruczovej, ktorá si svoju prácu na MsÚ odviedla na vysokej odbornej úrovni

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e

- 1/ Správu nezávislého audítora
- 2/ Stanovisko hlavného kontrolóra mesta
- 3/ Stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ
- 4/ Stanovisko komisie školstva
- 5/ Stanovisko komisie kultúry a medzimestských vzťahov MsZ
- 6 / Stanovisko komisie mládeže, telesnej výchovy a športu MsZ
- 7 / Stanovisko komisie sociálno – zdravotnej a bytovej MsZ
- 8/ Stanovisko komisie obchodu, služieb, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja
- 9/ Stanovisko komisie investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok, dopravy a verejného poriadku

s c h v a l' u j e

- 1/ Záverečný účet mesta za rok 2014 s výročnou správou a uzatvára ho s udelením súhlasu s celoročným hospodárením **b e z zmien**

2/ Predložený návrh na usporiadanie výsledku rozpočtového hospodárenia (prebytku) za rok 2014

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	18
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

Bod č. 7 - Návrh na III. úpravu rozpočtu mesta Galanta na rok 2015

7b – Úprava rozpočtu na rok 2015 – Technické služby mesta Galanta

Ing. Zoltán Zelinka - uviedol materiál
 - rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s ch v a l' u j e

Návrh zmeny rozpočtu príjmov a výdakov Technických služieb mesta Galanta na rok 2015 nasledovne:

- kapitálový transfer na vydláždenie chodníkov a vstupov k hrobovým miestam vo výške 2.160€
- kapitálový transfer na položenie trávového koberca v hrobových miestach v sektore „E“ v rozlohe 600 m² vo výške 3.600€
- kapitálový transfer na položenie trávového koberca v hrobových miestach v sektore „F“ v rozlohe 1000 m² vo výške 6.000€

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	18
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

7a – Návrh na III. úpravu rozpočtu mesta Galanta na rok 2015

Ing. Juraj Srnka - materiál uviedol
 - rozprava

Peter Závodský

- otázka – k výdavkovej časti bod č. 16 vybudovanie centra prvého kontaktu, či je potrebné ísť do takého obnosu peňazí, je na zváženie, či by nebolo dobré tento zámer robiť na dve časti, a to najskôr riešiť stavebnú časť vo výške 25tis.€ a neskôr ostatné vybavenie, aby sme sa vyhli úveru

Ing. Peter Aštary

- predstavil spracovanú animáciu, nie je možné odčleniť stavebnú časť od vnútorného vybavenia centra, vzhľadom na kálové rozvody, elektro inštaláciu, vzduchotechniku a pod.
- k realizácii je potrebné vypracovať projekt s rozpočtom, ktorý bude súčasťou výberového konania

Mgr. László Biró

- požiadal primátora o 5min. prestávku pred hlasovaním
- v súčasnosti 100tis. € je pre mesto vysoká suma, máme iné problémy v meste, ktoré treba riešiť, úver nepodporí

Mgr. Ján Marsall

- v blízkej dobe prebehne informatizácia samosprávy a elektronizácia matrík, očakáva sa nižšia návštevnosť stránok, vzhľadom na elektronický systém, preto treba s budovaním centra počkať minimálne rok
- v mesiaci január interpeloval situáciu na sídlisku Sever opravu chodníkov, opravu ihrísk, športovišk, starostlivosť o zeleň toto sú prioritné veci pre občanov, preto navrhuje rozčleniť financie na sídlisko Sever a pre prímestské časti

Zsolt Takáč

- opis informačné projekty sa týkajú iba softwaru, musí byť vybudovaný nový systém

Peter Závodský

- nemáme schválený rozpočet na rok 2015
- hľadajme iné ďalšie spôsoby zafinancovania centra
- dal návrh, aby MsZ za bod č. 16 hlasovalo osobitne

Ing. Zoltán Horváth

- pri spoločnom stretnutí s primátorom nedošlo k záveru

Peter Závodský

- je tu reálny priestor na schválenie rozpočtu vrátane kapitálových príjmov a vrátane kapitálových výdavkov

Bc. Peter Kolek

- opis informačné projekty sú preňho novinkou, preto počkajme na získanie nejakých financií zo štátu

PhDr. Marcela Mazsárová

- zúčastnila sa konferencie, kde prebiehala prezentácia projektu opis, k obciam sa dostane málo financií, pretože sa týka obcí nad 20tis. obyvateľov, doposiaľ nie sú vyhlásené výzvy, všetko je vo fáze príprav.

Zsolt Takáč

- vzniesol kompromisný návrh - najskôr schváliť financie na stavebnú časť a v priebehu roka schváliť financie na dotvorenie obsahovej stránky

Ing. František Gaulieder

- otázka – ako je to so zámerom, vychádzajúc z vyjadrení na komisii OSCRaRR, kde odznala suma 100tis.€ následne po konštruktívnej diskusii sa primátor vyjadril, že suma môže byť aj 60tis.€, tento rozdiel v rozpočte vyvoláva pochybnosti o vypracovaní tohto projektu, nie je možné najsíkôr budovať klientské centrum a potom hľadať náplň – práve naopak

Peter Paška

- obsahovú stránku klientského centra máme spracovanú
- rozdiel v rozpočte je daný cena s DPH a bez DPH a ďalej má na to vplyv obchodná verejná súťaž

PaedDr. Peter Černý

- otázka – tým, že sa presunú jednotlivé kancelárie na prízemie, čo bude na I. a II. poschodí v kanceláriách, na počet obyvateľov 16tis. Sa mu zdá veľká budova s veľkým klientským centrom

Peter Paška

- uviedol ako príklad mesto Mikulov

PaedDr. Peter Černý

- navrhol -centrum riešiť napr. dvomi oddeleniami a dvomi pracovníkmi na prízemí, ktorí by poskytli prvotné informácie, usmernenia, tlačivá a pod. a ostatné oddelenia by fungovali tak, ako doteraz

Ing. Peter Aštary

- materiál na zriadenie klientského centra spracoval na základe podkladov MsÚ, informácie získal aj od jednotlivých pracovníkov oddelení
- na prízemie bude presunutá matrika, útvar sociálnych vecí ZaB, z prízemia bude presunutý na I. poschodie pracovník IT a referent CO
- názor projektanta na čiastočné riešenie centra je komplikovaný, vzhľadom na káblové rozvody, všetko spolu súvisí, táto realizácia sa nedá robiť na etapy

MVDr. Gábor Pallya

- centrum nie je možné riešiť na jednotlivé etapy
- treba myslieť na intimitu stránok hlavne na matrike sa riešia chúlostivé, príliš osobné záležitosti

Mgr. Ján Marsall

- pozorajme do budúcnosti, je doba elektronizácie, občania budú na úrady chodiť menej, žiadosti budú vybavovať elektronický
- ak treba meniť káblové rozvody, s tým súhlasí, ale nechodom do príliš vysokých investícii, hlavne riešme veci potrebné a efektívne

Peter Paška

- vychádzame z prieskumu a potrieb občanov mesta, klientské centrum má svoj význam

Ing. Zoltán Horváth

- z úpravy rozpočtu 15 bodov zo 16 bodov z hľadiska finančných nie je sporných, bod č. 16 by bol prerokovaný až po prerokovaní hospodárenia spoločnosti Bysprav s.r.o. pri prejednávaní rozpočtu by boli tieto veci už fixované a jasnejšie

Peter Paška

- navrhol o bode č. 16 hlasovať osobitne a bude predložený do najbližšieho MsZ

Bc. Peter Kolek

- neporovnávajme sa s mestom Mikulov, tam sú prenesené kompetencie t.j. vydávanie občianskych preukazov
- otázka – či zriadenie centra bolo konzultované s pracovníkmi MsÚ, ktorí priamo prichádzajú do kontaktu s občanmi, chce počuť názor pracovníkov

Peter Paška

- architekt mesta konzultoval centrum s prednóstom Ing. Polákovským a vedúcou organizačného oddelenia Mgr. Morovičovou, tak ako sa vyjadril Ing. Aštary prešiel všetky oddelenia

Ing. František Gaulieder

- otázka – Ing. Polákovský a Ing. Aštary povedali čo bude v centre, či nemali ako prví zamestnanci povedať čo tam má byť a v akom rozsahu

Zsolt Takáč

- pretože klientské centrum je záťaž na nové požiadavky na zamestnancov, na správanie, na vystupovanie, na starostlivosť o klientov, takže väčšine zamestnancov sa to páčiť nebude, toto nie je vhodný čas pýtať sa zamestnancov na ich názor, zamestnanci sa musia k tomu prispôsobiť, toto nie je otázka pre zamestnancov
- klientské centrum je výkladná skriňa každého úradu

MUDr. Richard Šimaljak

- bod programu je rozpočet nie klientské centrum
- dal pozmeňujúci návrh, aby tento konkrétny bod bol stiahnutý z rokovania MsZ, a bol predložený na rokование na ďalšie zasadnutie MsZ, opäťovne sa prerokuje v komisiách, rozoberie sa Bysprav-e s.r.o.

Mgr. László Benkovics

- z principiálnych dôvodov nebude podporovať v úprave rozpočtu bod č. 7 – zvýšenie finančného príspevku pre ostatné ŠKT o 2tis.€, nakoľko zmluvy sú už podpísané na výšku dotácií, ktoré primátor schválil sám. Nakoľko v zmysle VZN je možné vyplatiť len 50% dotácie a ďalších 50% sa poskytne až po zúčtovaní prvej polovice príspevku, z toho vyplýva, že v rozpočte zostalo ešte zvyšných 30tis.€, čiže navýšenie nie je potrebné.

Peter Závodský

- vzal späť svoj pozmeňujúci návrh k úprave rozpočtu bod č. 16 a podporil pozmeňujúci návrh MUDr. Richarda Šimaljaka
- druhý návrh bol k bodu č. 7

Peter Závodský

- pozmeňujúci návrh

z výdavkovej časti v „Návrhu na III. úpravu rozpočtu na rok 2015 vypustiť bod č. 16

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	18
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

- pozmeňujúci návrh

bod č. 7 bol súčasťou „Návrhu na III. úpravu rozpočtu na rok 2015 „

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	18
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

- súhlas s komentárom návrhu rozpočtu v príjmovej časti bod č.1, vo výdavkovej časti v bod č. 2 až bod č. 6 a následne bod č. 8 až č. 15

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	18
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e

stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ

s c h v a l ľ u j e

predložený návrh na III. Úpravu rozpočtu mesta na rok 2015 v bode č.1 v príjmovej časti, v bode č. 2 a č. 6 výdavkovej časti a v bodoch č. 8 až č. 15 výdavkovej časti

u k l a d á

vedúcemu finančného a majetkového oddelenia vykonať III. úpravu rozpočtu mesta na r. 2015

Termín : 20.5. 2015

Hlasovanie:

Prítomní	: 18
Za	: 18
Proti	: 0
Zdržalo sa	: 0
Nehlasovalo	: 0

Bod č. 8 - Návrh na prevod správy nehnuteľného majetku mesta Galanta

Lucia Galambosová - uviedla materiál
 - rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s ch v a l' p u j e

odňatie správy nehnuteľného majetku mesta Galanta Technickým službám mesta Galanta, IČO: 00045721, a to časti pozemku parcela registra C KN č. 1789/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 8830 m², zapísaný na LV č. 5942, katastrálne územie Galanta a jeho zverenie do správy Správy športových zariadení mesta Galanta, IČO: 37851713 v rozsahu pozemku parcela registra C KN č. 5192/18, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 3520 m², zapísaný na LV č. 5969, katastrálne územie Galanta, ktorý bol oddelený geometrickým plánom č. 3-3/2015 z 03.03.2015, úradne overený Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom pod číslom 223/2015 dňa 11.03.2015.

Hlasovanie:

Prítomní	: 17
Za	: 17
Proti	: 0
Zdržalo sa	: 0
Nehlasovalo	: 0

Bod č. 9 - Návrh na prevod vlastníctva majetku mesta Galanta obchodnou verejnou súťažou - k.ú. Hody

Lucia Galambosová - materiál uviedla
 - rozprava

Fridrich Psota

- pre neho je predložený materiál zmätočný, jedná sa o lukratívny pozemok
- dal pozmeňujúci návrh, aby OVS bola vyhlásená na celú výmeru 1338m²

Gábor Pallya

- geometrickým plánom je parcela č. 164/1 rozčlenená na výmeru 500m² a 838m², teraz sa rieši vyhlásenie OVS na výmeru 838m²

Peter Paška

- vedenie MsZ odovzdal viceprimátorovi Zsoltovi Takáčovi až do jeho príchodu

Fridrich Psota

- otázka - na koho žiadosť bolo pôvodná parcela rozdelená na dve parcely, či výmera 500m² bude tiež daná do OVS

Zsolt Takáč

- hlasovanie za faktickú pripomienku hosta - p. Milana Bičana

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	15
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	1
Nehlasovalo	:	2

Milan Bičan

- pozemok sa nachádza na parcele č. 164/1, toto je materiál pripravený pre konkrétnu osobu, odporučil pozemok nedeliť

Mgr. Zsolt Barezí

- zaujalo ho stanovisko VMČ Hody, ale konečné rozhodnutie očakávajú od MsZ

Bc. Peter Kolek

- stanovisko VMČ Hody je predsa jasné, so žiadostou súhlasi

Peter Závodský

- vysvetlil stanovisko komisie FaSM - finančná komisia neodporučila priamy predaj p. Gejzovi Vajdovi, ale vyhlásenie OVS na výmeru 838m² a druhá časť pozemku o výmere 500m² nie je predmetom tohto rokovania

Fridrich Psota

- to je v poriadku, ale prečo sa pozemok neodpredá v celosti

Peter Závodský

- citoval žiadosť p. Gejzu Vajdu zo dňa 17.03.2015
- stanovisko komisie FaSM je jasné na výmeru 838m² vyhlásiť OVS

Ing. Zoltán Horváth

- podľa jeho názoru je to transparentný spôsob

Mgr. Andrej Tábori

- VMČ Hody zrejme zaujal preto neutrálne stanovisko, pretože p. Vajdová je členkou VMČ

Peter Závodský

- dal návrh – na vyhlásenie OVS pre obidve výmery osobitne s rovnakými podmienkami

Fridrich Psota

- vzal späť svoj návrh

Peter Závodský

- mestské zastupiteľstvo navrhlo, na základe platného geometrického plánu rozčleniť pozemok na dve parcely a následne vyhlásiť OVS na obe parcely za rovnakých podmienok, ako sú uvedené v návrhu uznesenia, pričom záujemca sa môže prihlásiť ktorýkoľvek do oboch súťaží alebo len do jednej súťaže a návrhy nie sú protichodné

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	16
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	2
Nehlasovalo	:	0

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a l p u j e

- I. Prevod vlastníctva časti pozemku parcela registra C KN č. 164/1, druh pozemku záhrady vo výmere 1338 m², zapísaný v LV č. 100, katastrálne územie Hody, formou obchodnej verejnej súťaže.
- II. Podmienky obchodnej verejnej súťaže na predaj pozemku parcela registra C KN č. 164/1, druh pozemku záhrady vo výmere 838 m² a pozemku parcela registra C KN č. 164/3, druh pozemku záhrady vo výmere 500 m², katastrálne územie Hody, LV č. 100, ktoré boli oddelené geometrickým plánom č. 36/2015 vyhotovený GEO-ING s.r.o., Galanta dňa 21.04.2015, takto:
 - Vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže do 12. mája 2015.
 - Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže dňa 3. júna 2015.
 - Minimálna kúpna cena pozemku vo výške stanovenej znaleckým posudkom na stanovenie všeobecnej hodnoty majetku, najmenej 18,00 €/m².
 - Výška zábezpeky požadovaná od záujemcu 1 000,00 €.
 - Pravidlo na vyhodnotenie ponúk podaných do obchodnej verejnej súťaže – najvyššia ponúknutá cena pozemku, ktorú víťaz súťaže zaplatí predávajúcemu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa uzavretia zmluvy.
 - Lehota viazanosti súťažným návrhom: 30. jún 2015
 - Lehota na uzavretie kúpnej zmluvy s víťazom súťaže: do 15. júna 2015

III. Komisiu na vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení :

1. Bc. Peter Kolek - predseda
2. MUDr. Helena Kertézsová, členka
3. MUDr. Richard Šimaljak, člen
4. Mgr. Ján Marsall, člen
5. Bc. Katalin Vanya, členka

odporúča

Primátorovi mesta

Vyhľasíť obchodné verejné súťaže na prevod vlastníctva pozemku parcela registra C KN č. 164/1, druh pozemku záhrady vo výmere 838 m² a pozemku parcela registra C KN č. 164/3, druh pozemku záhrady vo výmere 500 m², zapísané v LV č. 100, katastrálne územie Hody v súlade s podmienkami uvedenými v bode II. schvaľovacej časti uznesenia.

Termín kontroly: jún 2015

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	15
Proti	:	1
Zdržalo sa	:	2
Nehlasovalo	:	0

Bod. č. 10 - Návrh na udelenie súhlasu k využitiu pozemkov mesta v lokalite IBV Galanta – východ

Zsolt Takáč - uviedol materiál
 - rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

u d e l' u j e s ú h l a s

na uloženie inžinierskych sietí a výstavbu miestnej komunikácie pre nový stavebný obvod „Individuálna bytová výstavba Galanta východ“ na pozemkoch vo vlastníctve mesta Galanta parcela registra C KN č. 5189/13, druh pozemku ostatné plochy vo výmere 10 000 m², parcela registra C KN č. 5189/283 a parcela registra C KN č. 5189/284, zapísané na LV č. 3365, katastrálne územie Galanta, pre stavebníkov stavby.

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	17
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	1

Bod č. 11 - Návrh na prevod vlastníctva majetku mesta Galanta obchodnou verejnou súťažou – k.ú. Galanta

Lucia Galambosová - uviedla materiál
 - rozprava

Peter Závodský

- vraciame sa k bodu č. 7a III. úpravy rozpočtu, kapitálový príjem a kapitálový výdavok takého druhu nie sú súčasťou rozpočtu, tento materiál dnes nepodporí, pokiaľ nebude rozpočet mesta Galanta na rok 2015 v mesiaci jún schválený

Zsolt Takáč

- tento projekt aj so zmenou územného plánu bol schválený ešte v predošom volebnom období
- stanoviská komisií sú rôzne
- sú tu dva aspekty – možnosť zrekonštruovania areálu a na druhej strane za obet' padne bežecká dráha
- treba príšť s návrhom, čo bude s bežeckou dráhou
- tento projekt netreba nechať padnúť do zabudnutia

Mgr. Jozef Gál

- všetci vieme o čo ide, on osobne nebude hlasovať za tento projekt, ovál rozhodne treba ponechať pre školy, športovcov a pod., treba ho však zrekonštruovať
- uviedol ako príklad mesto Skalica

Zsolt Takáč

- určite treba športový areál zrekonštruovať, potom si treba určiť bud' to bude bežecká dráha alebo športový areál v zmysle predloženého projektu

Ing. František Gaulieder

- na komisii športu vyjadril svoj názor na tento projekt, považuje ho za rovnako presadzovaný ako klientské centrum
- tak ako povedal na komisii športu treba spraviť revitalizáciu športových zariadení v meste Galanta, treba určiť poradie dôležitosti
- treba zvážiť či je prioritnejšie riešiť športový areál ako napríklad opravu strechy na športovej hale

Zsolt Takáč

- súhlasi, ale hľadajme spoločne financie
- športový štadión využíva nezanedbateľná skupina občanov

Mgr. Zsolt Barczi

- existuje inventár športových aktivít
- prioritou je oprava havarijného stavu športovej haly

Zsolt Takáč

- ako predkladateľ materiálu dal návrh na stiahnutie tohto bodu z rokovania MsZ

Bod č. 12 - Organizačno-technická príprava XXXI. ročníka GT a rozpočet GT**Ing. Zuzana Kopasová**

- uviedla materiál
- rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a l u j e

Organizačno - technickú prípravu XXXI. ročníka Galantských trhov 2015, ktorej súčasťou sú v prílohe:

- a) Daň za záber priestranstva a poplatky za služby počas konania XXXI. ročníka Galantských trhov 2015
- b) Rozpočet XXXI. ročníka Galantských trhov 2015
- c) Spoplatnenie kultúrnych programov v amfiteátri v rámci XXXI. ročníka Galantských trhov 2015
- d) Kultúrny program a sprievodné podujatia

u k l a d á

- a) Postupovať podľa schválenej OTP XXXI. ročníka GT 2015

**Z: riaditeľstvo trhov
T: august 2015**

- b) Predložiť na rokovanie MsZ celkové vyhodnotenie XXXI. ročníka GT

**Z: prednosti MsÚ
T: október 2015**

Hlasovanie:

Prítomní	:	17
Za	:	16
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	1
Nehlasovalo	:	0

Bod č. 13 - Návrh podmienok na predĺženie nájomnej zmluvy v správe Bysprav s.r.o. – JGI, s.r.o.

Ing. Zuzana Kopasová - uviedla materiál
 - rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a l u j e

Návrh podmienok na predĺženie nájomnej zmluvy v správe Bysprav s.r.o. – JGI, spol. s.r.o.
nasledovne:

Nebytový priestor : ul. Hlavná č. 945, 924 01 Galanta
Nájomca : JGI spol. s r.o., v zastúpení Szabolcs Kondé, ul. Ružová č. 178/32,
Galanta
IČO : 36 278 955
Účel nájmu : Predajňa NEW-JEANS – textil, módne doplnky
Doba nájmu : na dobu určitú od 01.06.2015 do 31.05.2016
Plocha nebytového priestoru : 71m²
Nájomné za m² : 100€
Ročné nájomné : 7100€

Súčasťou úhrady za nájom nebytových priestorov nie je úhrada za služby, t. j. za spotrebú elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebytového priestoru, miestne poplatky a poistenie, vodné a stočné, ktoré nájomca uhrádza v prospech dodávateľov.

u k l a d á

konateľovi spoločnosti Bysprav s.r.o. Galanta vyhotoviť dodatok zmluvy v zmysle schváleného návrhu.

T: do 31.05.2015

Hlasovanie:

Prítomní	:	18
Za	:	18
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

Bod č. 14 - Návrh podmienok na vyhlásenie OVS na NP ul. Vajanského 909 v Galante v správe Bysprav spol. s.r.o.

A./

Ing. Zuzana Kopasová - uviedla materiál
 - rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s ch v a l' u j e

podmienky na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru ul. Vajanského č. 909 v Galante v správe spol. Bysprav s.r.o. Galanta nasledovne:

Predmet súťaže: nehnuteľnosť vo vlastníctve mesta Galanta na ul. Vajanského č. 909 v Galante o výmere : nebytový priestor **83,95m²**

Doba nájmu: na dobu určitú 5 rokov s výpovednou lehotou 3 mesiace od 01.06.2015 do 31.05.2020.

Účel nájmu: prevádzkareň obchodu a služieb s vylúčením prevádzkovania výherných hracích automatov, stávkových kancelárií, reštauračných a pohostinských zariadení a činností ohrozujúcich mravnosť.

Minimálny nájom 60,00€/m²/ročne s valorizáciou, bez služieb spojených s nájomom nebytového priestoru.

Zábezpeka: Vyhlasovateľ stanoví výšku zábezpeky, minimálne však vo výške 300€. Zábezpeka prepadne v prospech vyhlasovateľa, ak víťaz súťaže neuzatvorí zmluvu do lehoty stanovenej vyhlasovateľom.

m e n u j e

komisiu na vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:

1. Mgr. László Biró, predseda
2. MUDr. Helena Kertézsová, členka
3. Bc. Katalin Vanya, členka
4. Ing. Zoltán Horváth, člen
5. Mgr. Zsolt Barczi, člen

u k l a d á

Vyhľásiť obchodnú verejnú súťaž na prenájom nebytového priestoru s podmienkami schválenými mestským zastupiteľstvom v súlade s Pravidlami obchodných verejných súťaží mesta.

**Z: vedúci právneho oddelenia
T: do 10.05.2015**

Hlasovanie:

Prítomní	:	17
Za	:	17
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

B./

Ing. Zuzana Kopasová - uviedla materiál
 - rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s ch v a l' u j e

podmienky na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru ul. Vajanského č. 909 v Galante v správe spol. Bysprav s.r.o. Galanta nasledovne:

Predmet súťaže: nehnuteľnosť vo vlastníctve mesta Galanta na ul. Vajanského č. 909 v Galante o výmere : nebytový priestor **61,16m²**

Doba nájmu: na dobu určitú 5 rokov s výpovednou lehotou 3 mesiace od 01.06.2015 do 31.05.2020.

Účel nájmu: prevádzkareň obchodu a služieb s vylúčením prevádzkovania výherných hracích automatov, stávkových kancelárií, reštauračných a pohostinských zariadení a činností ohrozujúcich mravnosť.

Minimálny nájom 60,00€/m²/ročne s valorizáciou, bez služieb spojených s nájomom nebytového priestoru.

Zábezpeka: Vyhlasovateľ stanoví výšku zábezpeky, minimálne však vo výške 300 €. Zábezpeka prepadne v prospech vyhlasovateľa, ak víťaz súťaže neuzatvorí zmluvu do lehoty stanovenej vyhlasovateľom.

m e n u j e

komisiu na vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:

1. Mgr. László Biró, predseda
 2. MUDr. Helena Kertézsová, členka
 3. Bc. Katalin Vanya, členka
 4. Ing. Zoltán Horváth, člen
 5. Mgr. Zsolt Barczi, člen

u k l a d á

Vyhlásiť obchodnú verejnú súťaž na prenájom nebytového priestoru s podmienkami schválenými mestským zastupiteľstvom v súlade s Pravidlami obchodných verejných súťaží mesta.

**Z: vedúci právneho oddelenia
T: do 10.05.2015**

Hlasovanie:

Prítomní	:	16
Za	:	16
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

Bod č. 15 - Prenájom priestorov v areáli amfiteátra - Žiadost' TDS Tasty Drinks Services s.r.o., Pavlovska 3, Bratislava, prenájom bufetu, soc.-hyg. zariadenia LK a pozemok pred bufetom a premietacou kabinou

Zsolt Takáč

- bod č. 15 bol stiahnutý z dnešného programu rokovania MsZ

Bod č. 16 - Návrh podmienok na predĺženie nájomných zmlúv v správe MSKS Galanta – Mgr.art. A. Závodská

Andrea Csolleová - uviedla materiál
- rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na vedomie

stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ

s c h v a l ‚ u j e

predĺženie nájomnej zmluvy pre nájomcu Mgr. art. Alžbeta Závodská v termíne od 01.05.2015 do 30.04.2020 s mesačným nájomným 1.130,81€

u k l a d á

riaditeľovi MsKS Galanta uzatvoriť novú nájomnú zmluvu v zmysle schválených podmienok
T: do 30.04.2015

Hlasovanie:

Prítomní	:	16
Za	:	15
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	1

Bod č. 17 - Návrh na schválenie prevodu bytov

Ing. Zoltán Horváth - uviedol materiál
- rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a l ‚ u j e

prevod vlastníctva bytu žiadateľa:

1. Mária Knappová, rod. Bartušová, ul. Hlavná č. 947/11, Galanta, byt č. 9

u k l a d á

konateľovi spoločnosti Bysprav spol. s.r.o. Galanta
Pripraviť kúpnu zmluvu na prevod vlastníctva bytu žiadateľa v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: do 60 dní

Hlasovanie:

Prítomní	:	16
Za	:	15
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	1

Bod č. 18 - Návrh na zvolenie prísediacich pre Okresný súd v Galante

Mgr. Zuzana Morovičová - uviedla materiál
- rozprava

MVDr. Gábor Pallya

- upozornil návrhovú komisiu, že do ukladacej časti je treba prednostovi MsÚ uložiť aj zasланie výpisu z uznesenia na Okresný súd v Galante

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

v o l í

1. Máriu Blažekovú
2. Ruženu Jankechovú
3. Máriu Dikanovú
4. Martu Horváthovú
5. Jána Kuglera
6. Annu Ondrusovú
7. Margitu Hammelovú
8. Alžbetu Kyselovú

do funkcie prísediacich pre Okresný súd Galanta na funkčné obdobie 2015-2019

u k l a d á

prednostovi MsÚ Galanta vydať Osvedčenia o zvolení prísediacich Okresného súdu Galanta a ďalej ukladá zaslať uznesenie o voľbe na Okresný súd Galanta.

T: 30 máj 2015

Hlasovanie:

Prítomní	:	16
Za	:	15
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	1

Bod č. 19 - Informatívna správa o činnosti Denných centier na území mesta Galanta za rok 2014

Mgr. Adriana Molnáriová

- uviedla materiál
- rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

**berie na vedomie
bez pripomienok**

„Informatívnu správu o činnosti Denných centier na území mesta Galanta za rok 2014 „,

u k l a d á

prednostovi MsÚ Galanta

predložiť „Informatívnu správu o činnosti Denných centier „, na prerokovanie mestskému zastupiteľstvu v zmysle stanoviska komisie.

Termín: október 2018

Hlasovanie:

Prítomní	:	15
Za	:	15
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

Bod č. 20 - Informatívna správa o aktivitách na predchádzanie sociálno-patologických javov v meste Galanta za rok 2014

Mgr. Katarína Barcziová - uviedla materiál
- rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na vedomie bez pripomienok

„ Informatívnu správu o aktivitách na predchádzanie sociálno-patologickým javom v meste Galanta za rok 2014 „

Hlasovanie:

Prítomní	: 16
Za	: 16
Proti	: 0
Zdržalo sa	: 0
Nehlasovalo	: 0

Bod č. 21 - Vyhodnotenie zimnej údržby miestnych komunikácií 2014-2015

Ing. Zoltán Zelinka - uviedol materiál
- rozprava

Zsolt Takáč

- nie profesionálne bola vyhodnotená zimná údržba za minulý rok
 - riaditeľovi TsMG bolo odporučené, aby v termíne od 15. novembra zaznamenával tak, ako Galandia deň, teplotu, počasie, aby bol prehľadom o potrebe výjazdov techniky a zamestnancov počas zimnej údržby
 - odporučil riaditeľovi TsMG zúčastniť sa výstavy na Agrokomplexe Nitra, za účelom získania informácií o novej technike

Peter Závodský

- upozornil, že podiel sa nevyčísluje v eurách, ale v percentách

Ing. Zoltán Zelinka

- áno, materiál upravia

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e s pripomienkami

„ Vyhodnotenie zimnej údržby miestnych komunikácií, chodníkov a verejných priestranstiev za zimné obdobie 2014/2015 „

Hlasovanie:

Prítomní	:	17
Za	:	17
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

Bod č. 22 - Správa o výsledku kontroly ÚHK

MVDr. Gábor Pallya - uviedol materiál
- rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na vedomie

Správu o výsledkoch naslednej finančnej kontroly čerpania finančných prostriedkov rozpočtovaných a príspevkovou organizáciou Správa športových zariadení mesta Galanta v účtovnej skupine 50 – materiálové náklady a 51 – služby

s c h v a l u j e bez p r i p o m i e n o k

Nápravné opatrenia prijaté kontrolovaným subjektom, ktoré tvorí prílohu Správy o výsledkoch následnej finančnej kontroly čerpania finančných prostriedkov rozpočtovaných príspevkovou organizáciou Správa športových zariadení mesta Galanta v účtovnej skupine 50 – materiálové náklady a 51 – služby.

Hlasovanie:

Prítomní	:	17
Za	:	17
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	0
Nehlasovalo	:	0

Bod č. 24 - Návrh na plat primátora mesta a hlavného kontrolóra mesta Galanta

Peter Závodský - uviedol materiál
- rozprava

Peter Závodský

- oslovil zástupkyň prednosti p. Galambosovú, aby v bode a) doplnila platnosť úpravy v období od ... do ...

Lucia Galambosová

- s účinnosťou od 01.05.2015 do 31.12.2015

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a l' u j e

a) plat primátora mesta na obdobie od **01. 05.2015** do **31. 12.2015** vo výške **2.171€** mesačne s účinnosťou **od 01. 05.2015**

b) mesačnú odmenu hlavnému kontrolórovi mesta vo výške **24,8 %**
z mesačného platu hlavného kontrolóra na obdobie od **01. 05.2015** do **31. 12.2015** s účinnosťou
od 01. 05.2015

Hlasovanie:

Prítomní	:	17
Za	:	14
Proti	:	0
Zdržalo sa	:	2
Nehlasovalo	:	1

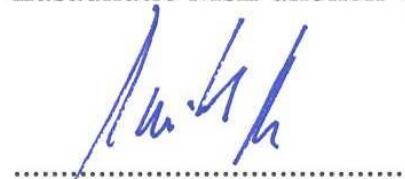
Bod č. 25 – Záver**Ing. František Gaulieder**

- otázka – prečo sa hlasovalo o odmene primátora a hlavného kontrolóra naraz, nakol'ko sa malo hlasovať jednotlivo

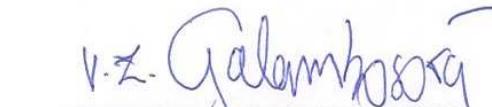
Peter Závodský

- hlasovalo sa tak, ako mestský úrad pripravil návrh uznesenia
- k materiálu neboli dané žiadny pozmeňujúci návrh

Zasadnutie MsZ ukončil viceprimátor Zsolt Takáč.

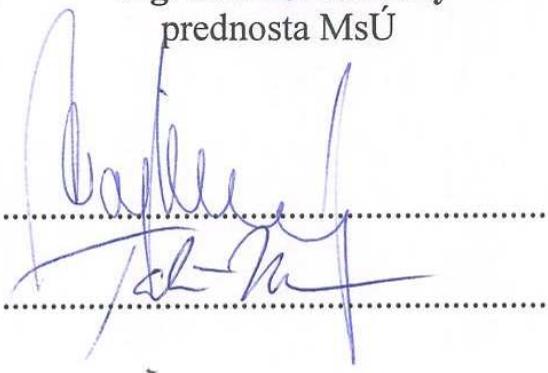


Peter Paška
primátor mesta



Ing. Ján Polák
prednosta MsÚ

Overovatelia: PhDr. Marta Vajdová



Zsolt Takáč

Zapísala: A. Deáková

Úlohy vyplývajúce zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva, zo dňa 29.04.2015

Peter Závodský, Dr. Gábor Pallya

1. Venovať sa problematike obmedzeného prístupu pre mamičky s deťmi aj do iných štátnych organizácií, obrátiť sa listom primátora na štátne inštitúcie na území mesta, nakoľko bezbariérový prístup im vyplýva zo zákona.

Z:

Mgr. Miroslav Klobučník

2. Opäťovne položená otázka - na základe akej zmluvy mala a má súkromná obchodná spoločnosť redaktora Galantských novín p. Róberta Rybárskeho výlučné právo uverejňovať priame záznamy zo zasadnutí MsZ namiesto toho, aby ich do toho času občan našiel na portáli mestskej samosprávy.

Z:

3. Otázka – prečo primátor podpísal bez výberového konania dňa 22.12.2014 zmluvu č. 300/2014, na základe ktorej sa zaviazal vyplatiť redaktorovi Galantských novín p. Rybárskemu 12tis.€ za redingovanie Galantských novín na rok 2015

Z:

4. Otázka – prečo primátor nevyhlásil výberové konanie na prekladanie textu Galantských novín do jazyka maďarského a namiesto toho primátor preferoval tú istú spoločnosť p. Rybárskeho, s ktorou podpísal dodatok č. 1/2015 k zmluve 300/2014.

Z:

5. Vyzval primátora, aby pozval občanov a odborníkov na diskusné fórum za účelom pomenovania a určenia priorít klientského centra s porovnaním s inými mestami a následne vyhlásiť súťaž na projekt a súťaž na realizátora stavby, ak na projekt nebude vyhlásená súťaž bude tu podozrenie z klientelizmu a obohacovania sa.

Z:

p. Rácz – host

6. Požiadal poslanecký zbor o pomoc pri riešení problémov BD č. 794 o oprave chodníkov pri bytovom dome, nakoľko voda zateká do základov objektu a znehodnocuje zateplený BD a tiež pri nerovnosti chodníka môže prísť k úrazu chodcov

Z:

6. Žiadosť na TsMG o údržbu zelene, orez stromov a kríkov.

Z:

Zapísala: A. Deáková